Shoujo Sense

RDG - Red Data Girl chapter 4

by OGIWARA Noriko & KOTONE Ranmaru

Scanner: Funkyfish
Translator: georgi
Proofreader: milki
Cleaner: AnimeAddict
Typesetter: bealovelylady
QCer: hemony

Please support the authors
by buying the manga when/if
it's available in your region.

http://shoujosense.com

第4話 姫神と神霊
The Goddess and the Spirit

SFX: POUR

SFX: RUSTLE

WARN ME BEFORE COMING OUT!

W...

SFX: GASP

Stare

SUZU-HARA ...

The Goddess and the Spirit

第4話 姫神と神霊

... YUKA-RIKO-SAN?

This presence... I've felt it before...

SFX: FORCEFULLY

!!!

STAND DOWN, MIYUKI!

YOU CAN'T STAND IN HER PRE-SENCE DRESSED LIKE THAT

STEP BACK!

I BEG FOR YOUR FOR-GIVE-NESS.

I WILL ALLOW IT.

I'VE COME UN-ANNOUNCED, AFTER ALL.

I WAS CAUGHT UNPREPARED TO WELCOME YOU, PRINCESS, AND LET MYSELF BE SEEN IN SUCH A DEPLORABLE STATE.

SO THIS WAS YOUR DOING?

OH, YOU WERE HERE, YUKI-MASA?

THIS BODY IS STILL TOO YOUNG FOR ME TO FEEL COMFORTABLE.

THIS IS THE FIRST TIME I HAVE USED IZUMIKO AS A VESSEL.

I SENSED SOMETHING, SO I'VE COME TO SEE.

HOWEVER,

I AM NOT YET WITHIN YOUR GRASP.

HOWEVER, TAKE GOOD CARE OF IZUMIKO.

THIS GIRL---

USE IZUMIKO AS A VESSEL FROM NOW ON?

WILL THE PRINCESS

DO YOU MEAN THIS IS THE END OF THE IZUMIKO LINE?

IS TO BE MY LAST VESSEL, AFTER ALL.

YUKI-MASA, YOU HAVE DONE WELL TO FIND THIS VESSEL FOR ME. CONSIDER THIS YOUR REWARD.

YOU ARE FACING COMPETITION FROM ABROAD.

IT WILL BE ANOTHER 50 YEARS BEFORE YOU MOUNTAIN PRIESTS KNOW IF YOUR EFFORTS HAVE BORNE FRUIT OR NOT.

CAN GO NO FURTHER ---

IZUMIKO IS MY LAST VESSEL, AND I---

!!

PRIN-
CESS!

H-

WHY AM I...

SFX: FLUSTERED

HYA!

SFX: SURPRISED

SA-GARA-SAN...?

SFX: GRAB

CALM DOWN.

?!

GIVE IT A DAY OR TWO.

YOU DON'T NEED TO REMEM-BER NOW.

...WHAT'S WRONG?

...

REMEM-
BER BIT
BY BIT.

SFX: HURRY

IZU-
MIKO!

SFX: SLAM

SFX: RUNNING, SLIP, BAM

I'M
CHANGING,
SO...

I'M
FINE!

ARE
YOU
HURT?

DON'T COME IN.

I WAS AWARE THAT IZU-MIKO WAS A FAIRLY IMPORTANT GIRL, BUT THIS...

MIYUKI, YOU MAY NOT KNOW THIS, BUT A PERSONAL AUDIENCE WITH THE GODDESS IS A PRIVILEGE GRANTED ONLY TO A SELECT FEW.

WHAT DO YOU MEAN?

THE GODDESS SAID IT HERSELF.

GOES BEYOND MY WILDEST IMAGINATIONS.

SO,

SUZUHARA IS FROM A LINE OF PSYCHICS SUSCEPTIBLE TO POSSESSION.

SHE CAN PROBABLY ALSO FORESEE THE FUTURE.

NOW I SEE WHY THEY CALL HER A GODDESS.

AS YOU SAID BEFORE, PROTECTING IZUMIKO IS TOO MUCH OF A BURDEN FOR YOU.

IF YOU GET IT, THEN ...!!

I WON'T FORCE YOU TO BE IZUMIKO'S CLASSMATE ANYMORE.

FEEL FREE TO TRANSFER WHEREVER YOU'D LIKE.

MIGHT VERY WELL BE IZUMIKO FROM THE FUTURE

THE GOD-DESS

NO WAY!

INDEED.

HER DEMEANOR AND EVERY-THING WERE WAY TOO DIFFERENT

SHE WAS A COMPLE-TELY DIF-FERENT PERSON!

SFX RATTLE

BE HAPPIER. ISN'T THIS WHAT YOU WANTED?

WHAT ARE YOU THINK-ING!?

THE HELL I?

I SHOULD HAVE HANDLED IT MYSELF FROM THE BEGINNING INSTEAD OF RELYING ON YOU.

HUH?

REJOICE.

TURNS OUT YOU'RE QUITE THE RIVAL.

TO US MOUNTAIN PRIESTS, GETTING HOLD OF THE GODDESS HAS ALWAYS BEEN OUR GREATEST AMBITION.

SFX: POUR

SFX CHIRP 2X

SFX CHIRP

SFX BRIGHT

SFX BANG 2X

Tasty

SFX PULL

SFX SQUEEZE

IS IT OKAY TO BE UP?

YEAH... I SEEM TO BE BETTER AFTER A NIGHT'S SLEEP AT HOME.

WELL, I THOUGHT AS MUCH...

She was sent to the hospital with a 99°C* fever after that.

*NOTE. 107.2 °F

Well, this diverted attention from the fact that she slipped out during the field trip, so it worked out.

YOU STARTED PRACTICING AGAIN?

YEAH, TO MAKE UP FOR LOST TIME

Miyuki-kun is strict with others, but he's also strict with himself...

AH, I SEE.

GOTTA GET BACK MY INSTINCTS.

*Plus Nonomura-san finally started teaching me martial arts

THE SEA MIGHT BE VISIBLE THIS MORNING.

UHM, WANNA GO TO THE MOUNTAIN TOP?

I'M GLAD THERE WAS A GOOD DAY TO SEE THE SEA WHILE YOU WERE STILL HERE, MIYUKI.

STILL HERE?

THIS IS A GOOD PLACE.

I'M HAPPY FOR YOU.

YOU'RE GOING BACK TO YOUR OLD SCHOOL, AREN'T YOU?

I HEARD THAT SA-GARA-SAN CHANGED HIS MIND ...

EH!?

I PROB-ABLY CAN'T GO BACK NOW.

SFX S.T

B... BUT MIYUKI-KUN ---

IT WAS A PRIVATE SCHOOL. AND I DON'T HAVE MANY LINGERING AT-TACHMENTS

DIDN'T YOU WANT TO GO TO TOKYO UNIVER-SITY?

ANY-THING WAS FINE, AS LONG AS YUKIMASA NOTICED ME.

SFX SWOOSH

I JUST CAN'T SIT STILL WHEN HE'S CON-CERNED.

NO MATTER WHAT, IT FEELS LIKE HE'S CON-TROLLING ME.

MY MOTHER WAS ALSO ONE OF HIS MANY PUP-PETS.

BUT THIS TIME, I FEEL LIKE I'VE CAUGHT A GLIMPSE OF WHAT HE'S THINKING

SUZUHARA, DO YOU REMEM-BER?

ABOUT THE GOD-DESS

THAT'S PROBABLY QUITE GOOD, ACTUALLY

MANY PEOPLE NEVER REMEMBER ANYTHING FROM WHEN THEY'RE POSSESSED

POSSESSED?

IT FELT LIKE I WAS STANDING ON THE SIDE AND LISTENING TO SOMEONE ELSE SPEAKING

BUT I JUST CAN'T THINK OF HER ACTIONS AS MY OWN.

YES.

IT'S WHEN ANOTHER SOUL TAKES CONTROL OF YOUR BODY.

SPIRITS, GHOSTS.

SO SAGARA-SAN TREASURED NOT ME, BUT THAT GODDESS.

WELL, YOU CAN THINK OF HER AS A DIFFERENT PERSON.

YUKIMASA

HAS BEEN SEEKING THAT GODDESS.

SFX RUSTLE 2X

SFX HM

SFX HM

I met her.

It's something Sawa-san told me.

I got lost around here when I was a kid, and just as they were about to start a missing child search...

SHE REMINDED ME OF MY MOTHER.

It's possible..

I thought

She was Yukariko-san...

Yukimasa isn't the only one who's met her.

IN... IN THAT CASE,

SFX BLUSH

EVEN IF YOU THINK THAT I'M NO GOOD OR UNSUITABLE,

THAT'S FINE!

WHAT?

I'M NOT THE GODDESS

SFX BLUSHING

...THAT WASN'T A JOKE.

はははは

SFX HAHAHAHA

SFX PFFHA

ふふふ

SFX HAHA

I'LL BE TRANSFERRING TO TOKYO SOON.

I WON'T APOLOGIZE, BUT NO NEED TO WORRY

NO, YOU'RE RIGHT.

HOUJOU ACADEMY.

IT'S PROBABLY

YES, WHERE YUKIMASA WANTED ME TO GO.

TOKYO?

CONNECT-ED TO THE MOUNTAIN PRIESTS SOMEHOW.

Houjou Academy.

The same school that dad wanted me to attend.

TO BEAT HIM, I'VE NO CHOICE BUT TO STAND IN THE SAME RING ---

I WANT TO BE A MOUNTAIN PRIEST

GOTTA LEARN QUICK.

SO I'M DONE RUNNING AWAY

Why did I want to stay in Sototsu-gawa again?

even opposed Dad over this.

!!

EH?

AH ...

UMM ...

Ah when you say it like that

REALLY, WE AREN'T! WE CALLED YOU BE-CAUSE ...

WE AREN'T AT ALL CURIOUS TO KNOW WHERE YOU WENT WITH MIYUKI-KUN THE OTHER DAY, OKAY?

YOU KNOW!

IZU-MIKO~

おっ

TEXT HEY!

WAMI-YA-KUN?

HE DOESN'T STAND OUT SO WE JUST FORGOT ABOUT HIM, BUT

THAT'S NO GOOD. IS IT?

SOU-VENIR.

TO WAMI-YA?

COULD YOU PLEASE GIVE IT

HERE.

SFX WAVE ZX

I see. It's because Wamiya-kun couldn't go.

AND ALSO, MISS REPRESENTATIVE, YOU WERE THE MOST WORRIED ABOUT HIM, ANYWAY!

AH, IN THAT CASE ...

RELAX! NONE, ABSOLUTELY NONE OF US WILL TRY TO STEAL HIM FROM YOU!

I WASN'T PLANNING TO. !!

!?

IT'S TRUE THAT YOU WANTED HIM TO COME ALONG, ISN'T IT?

NO NEED TO BE SHY JUST GO GIVE IT TO HIM.

SFX D'NG DONG ZX

YES...

They all took the time to think about Wamiya-kun, yet I could only think about myself

WAMI-YA-KUN.

SFX RUNN.NG

WAMI-YA-KUN!

IT'S OKAY IF I TAKE IT?

FOR ME?

HERE! IT'S FROM THE GIRLS.

WE WANTED YOU TO HAVE IT.

THERE WERE SOME BAD PARTS, BUT

THERE WERE ALSO PARTS THAT MADE IT WORTH GOING.

YES WELL. I DID WANT TO GO, BUT WHAT ABOUT YOU, SUZUHARA-SAN?

TOO BAD YOU COULDN'T COME ON THE FIELD TRIP

ARE YOU GLAD YOU WENT?

I CAN'T PUT IT VERY WELL.

YOU SHOULDN'T HAVE GONE.

EH?

YOU DON'T WANT TO LEAVE HERE, RIGHT?

I HAVE?

YOU'VE CHANGED SINCE THE TRIP.

YOU SHOULD NEVER HAVE WENT TO SUCH A FILTHY PLACE.

YOU AREN'T THINKING OF GOING TO TOKYO, ARE YOU?

WHY ARE YOU ASKING ME THIS?

I DID, BUT...

SUZUHARA-SAN,

YOU SAID YOU HATED SAGARA-KUN. DIDN'T YOU?

YOU HAD A CHANGE OF HEART.

WA...

WA-MIYA-KUN!?

THEN HE NEEDS TO BE ELIMI-NATED.

IF HE'S THE ONE WHO CHANGED YOU,

I'M DONE DEALING WITH THIS KIND OF SHIT.

BUT FINE, LET'S HEAR IT.

THE SCHOOL TRIP MADE IT CLEAR

YOU'RE VERY FULL OF YOURSELF

I TRIED TO KEEP THINGS IN CHECK.

BUT IS THIS ABOUT THE THREE GIRLS THAT CONFESSED TO ME DURING THE SCHOOL TRIP?

GUYS LIKE YOU NEED TO BE PUT IN THEIR PLACE.

EVEN WAMIYA SAID SO

SFX PUNCH

SHUT UP!

WA-MIYA?

WHO?

ALL RIGHT, JUST SO WE'RE CLEAR, YOU STARTED IT.

...!

SFX FLOAT

SFX SPIT

SFX KICK, BAM

SFX THUD

WHERE IS HE!?

THIS ONLY STARTED AFTER WE CAME BACK FROM THE TRIP!!

SFX KICK

?!

WHO'S PULLING YOUR STRINGS!? WAMIYA !?

SFX STRANGLING

Segawa Kazuto.

He should be a good-natured kind of guy.

SFX KICK BAM CLICK

GH... WHO IS IT!?

SFX COUGH 2X

DISAP-PEAR.

YOU... THIS ISN'T LIKE YOU!

PISS ME OFF!

GUYS LIKE YOU

SFX SMACK

SFX TAP

That should take care of most of the impurities

Earth Cleansing In and Out Cleansing

Sixth Sense Cleansing And Mind Cleansing

SFX LOSING BALANCE

Heavenly Cleansing

THESE CHILDREN WERE NOT ACTING OF THEIR OWN VOLITION.

SFX THUD

LET'S GO. IZUMIKO-SAN IS WORRIED

NONO-MURA-SAN...!

MI-YUKI-KUN !!

SFX OPEN

SFX CLICK

SFX CLOSE

LET'S GO.

DID YOU GET IN A FIGHT?

NO-THING SERI-OUS.

SFX VROOM

WHO THE HELL IS WAMIYA ?

WAS IT WA-MIYA-KUN?

AT ROLL CALL, THEY CALL MY NAME LAST.

.I DON'T KNOW HIM.

WAMIYA-KUN, FROM OUR CLASS.

WAMIYA SHOULD COME AFTER ME.

I'M LAST ---

RIGHT AFTER WATANABE AYUMI.

DON'T BE SILLY, MIYUKI-KUN.

NOR A HOTEL ROOM BOOKED FOR HIS NAME

PLUS THERE WAS NO SEAT FOR HIM ON THE PLANE

A STUDENT BY THAT NAME DOESN'T EXIST.

UHM.

BEFORE, I TOLD HIM THAT I HATED YOU.

IZUMIKO-SAN, WHY DID YOU THINK SOMETHING BAD WAS GOING TO HAPPEN TO MIYUKI-KUN?

WAMIYA-KUN WAS DIFFERENT FROM USUAL.

...WHY?

HE SAID SOMETHING ABOUT ELIMINATING

UHM.

ELIMINATING MIYUKI-KUN.

SFX BUMP 5X

SORRY, I NEED TO SPEED UP.

WELL, YOU WERE BEING MEAN TO ME!

WHAT THE HELL?

Fed up

SFX. NOTICE

THAT

IS CER-
TAINLY NO
HUMAN.

Wa-
miya-
kun
!!

!!

I CAN
FEEL THE
GATHER-
ING OF A
STRONG
SPIRITUAL
PRESENCE

NONO-
MIYA-
SAN!

IT
MIGHT
BE A
SPIRIT.

WHAT
IS IT,
SUZU-
HARA?

YOU
DON'T
SEE
HIM?

NO THAT'S NOT IT

IS IT REVENGE FOR BULLYING YOU?

WHY DID HE MANI-FEST??

Wamiya-kun was so happy about the souvenir...

IT'S A GOOD THING YOU COULD SEE HIM, IZUMIKO-SAN

THAT MIGHT HAVE GIVEN HIM POWER

WHAT IS HE, THEN?

HE EVEN MANAGED TO MAKE EVERY-ONE THINK HE'D ALWAYS BEEN PART OF THE CLASS

HE CAN MANIPU-LATE OTHER STU-DENTS

HE ISN'T JUST A CLASS-MATE

WELL SORRY THAT I'M A NATURAL AT PISSING PEOPLE OFF.

BUT HE SEEMS TO BE EXTREMELY INCENSED WHEN IT'S ABOUT MIYUKI-KUN.

IF HE'S A SPIRIT,

"SOME-THING" THAT IS TOUCHED BY ANGER

THEN HE MIGHT BE A "CURSE"

AND CAN'T BE MEASURED ON A HUMAN SCALE.

"YOU HAD A CHANGE OF HEART."

EXPLAIN.

HE'S ANGRY AT YOU BECAUSE OF ME

AT ME.

WAMIYA-KUN ISN'T ONLY ANGRY AT YOU. HE'S ALSO ANGRY

MI-YUKI-KUN ...

IT'S BECAUSE I WENT TO TOKYO.

SFX: SWOOOSHING

LET'S ESCAPE TO THE SHRINE.

WE MIGHT BE ABLE TO FACE HIM

WITHIN THE PROTECTION OF THE SACRED GROUNDS.

SFX: RATTLE SX

SFX: RATTLE SX

SFX: BAM

SFX: SHAKE

Chapter 4 END

RDG

Kadokawa Comics A

角川コミックス・エース

RDG レッドデータガール①

漫画
琴音らんまる（ことね）

原作
荻原規子（おぎわらのりこ）

キャラクター原案：岸田メル

2013年2月26日初版発行
2013年4月11日第2刷発行

発行者
井上伸一郎

発行　株式会社**角川書店**
〒102-8078 東京都千代田区富士見2-13-3　電話／(03)3238-8663(編集)
発売　株式会社**角川グループホールディングス**
〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3　電話／(03)3238-8521(営業)
http://www.kadokawa.co.jp

装幀・デザイン
R design studio

印刷
図書印刷株式会社

製本
本間製本株式会社

初出／『月刊少年エース』'12年12月号～'13年3月号

本書の無断複製（コピー、スキャン、デジタル化等）並びに無断複製物の譲渡及び配信は、著作権法上での例外を除き禁じられています。また、本書を代行業者等の第三者に依頼して複製する行為は、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
落丁・乱丁本は、ご面倒でも角川グループ受注センター読者係宛にお送りください。送料は小社負担でお取り替えいたします。
この物語はフィクションであり、実在の人物・団体名とは関係がございません。

2013 KADOKAWA SHOTEN, Printed in Japan

©Ranmaru KOTONE 2013
©2013 荻原規子・角川書店／「RDG」製作委員会 ©Mel KISHIDA 2013
ISBN978-4-04-120607-2 C0979